



Ort Lieu	G R A N G E S - L E N S / V S		Kreis Arrondissement	I
Baujahr Année de construction	1877	Umbauten Transformations	Première station 1868, B.V. définitif 1877, transformation 1900, 1960, nouveau B.S. 1974	
Bauherrschaft Maître de l'oeuvre	Simplon			
Bautyp Type de construction	Gare de campagne, type normalisé		Vollgeschosse Etages complets (rez compris)	2
Fensterachsen am Hauptbau Axes des fenêtres du bâtiment principal	3 x 1	Anbauten Annexes	Halle marchandises	
Dachform Forme de la toiture	à deux pentes	Dachrichtung zu den Gleisen Position par rapport aux voies	faite parallèle	
Baumaterialien Matériaux de construction	Construction massive crépie			
Zugehör Éléments accessoires	Bâtiment de service avec WC, ancien bâtiment des transformateurs			
Innenausstattung Aménagements intérieurs	transformation 1960			


Einstufung Classement	Ortsbild nach ISOS Site construit selon ISOS	Band Volume	en préparation
	Einzelelemente Éléments individuels		
Andere Inventare Autres inventaires	Siedlung Agglomération		
Kanton Canton	Gebiet Périmètre construit		
INSA	Baugruppe Ensemble construit		
	Umgebung Environnement		


Schutzziel
Objectif de la sauvegarde

Erhalten der unterstrichenen Merkmale S. 3 + 4
 Sauvegarde des éléments soulignés p. 3 + 4

Besondere Empfehlungen:
 Recommendations particulières:

Bâtiment 

Situation 

Ligne 

supprimé

Quellen
Sources

WI E-L 67



Streckenplan

Urprünglichkeit, Einstufung und Charakterisierung der Aufnahmegebäude; Geschichte und Beschreibung der Strecke

Plan de la ligne

Authenticité, classement et caractéristiques des bâtiments voyageurs; historique et description de la ligne

II Kette von Aufnahmegebäuden von nationaler Bedeutung
Suite de bâtiments voyageurs d'importance nationale

I Kette von Aufnahmegebäuden von regionaler Bedeutung
Suite de bâtiments voyageurs d'importance régionale

= Satteldach, traufständig
Toit à deux pentes, parallèle à la voie

× Satteldach, giebelständig
Toit à deux pentes, perpendiculaire

∕ Anzahl Fensterachsen
Nombre d'axes des fenêtres

S Sonderform
Forme spéciale

N Neubau
Construction nouvelle

18.. Baujahr (älteste Bausubstanz)
Année de construction (partie la plus ancienne)



a	b	c	d
Haltestelle, Güterstation, Provisorium	Landstation	mittelgrosses AG	Stadtbahnhof
Halte, station marchandises, installation provisoire	Gare de campagne	BV de grandeur moyenne	Gare de ville

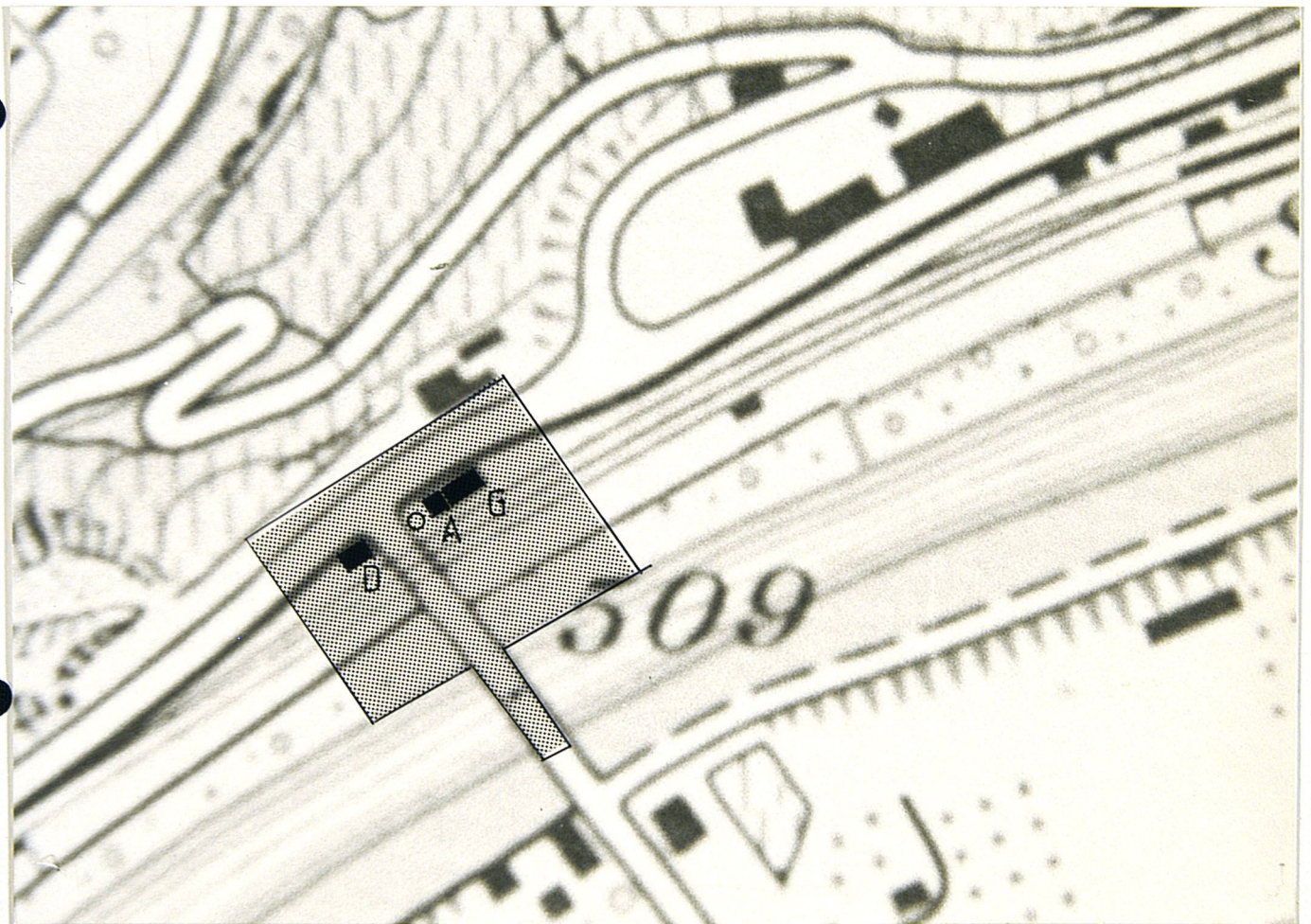
+ Riddes	B4		N=3/1 1914	
+ Chamoson	A4		S=3/2 1923	
+ Ardon	C2		N=4/1 1880	
+ Châteauneuf-Cont.	N1	H 1962		
+ Sion	A1			S=60/5 1960
+ St-Léonard	C3		N=4/1 1877	
+ Granges-Lens	A3		N=3/1 1877	
+ Noës-Chalais	O1	H MG 1950		
+ Sierre/Siders	B4			S=5/3(1878)
+ Salgesch	C2		N=4/1 1877	
+ Leuk	B3		N=5/2 1877	

120 B ST-MAURICE - LEUK, LI (Ligne d'Italie) Martigny-Bouveret 14-7-1959, Martigny-Sion 10-5-1860, Sion-Sierre 15-10-1868, S (Simplon) Sierre-Leuk, Leuk-Brig 1-6-1877, 1-7-1878, = St-Maurice - Riddes / Riddes - Sion, Sion-Leuk 1909-1914, 1931 f, 1901, 1968, El. St-Maurice - Sion, Sion - Leuk, 1923, 1919 triphasé/1927 monophasé LI = 1-6-1874 S= 1881 SOS (Suisse-Occidentale-Simplon) = 1890 JS (Jura-Simplon) = 1903 CFF

Etabli en 1859 en tant que section de la Ligne d'Italie savoyarde, le tronçon Martigny - Saint-Maurice reçut en 1860 et en 1868 des prolongements qui étendirent la voie ferrée jusqu'à Sierre, les bâtiments de gare n'étant partout que provisoires. Il fallut attendre le prolongement de la ligne jusqu'à Brigue, par la compagnie du Simplon, de 1877 à 1880, pour voir différentes gares de campagne dotées de bâtiments simples en maçonnerie. Plus tard, une partie de ceux-ci furent allongés, au détriment de leurs proportions. Des constructions à colombage du tronçon Loèche - Viège, seul subsiste le BV de Tourtemagne, agrandi d'une aile transversale. A Martigny, un 2e BV a été annexé en 1910 à l'édifice de la gare, dans le prolongement de ce dernier. Parmi les bâtiments de dimensions moyennes de la ligne du Valais, deux furent construits d'une manière un peu plus dispendieuse: celui de Sierre est toujours en place, tandis que celui de Sion a été remplacé en 1958 - 1960 par une gare de ville, bien proportionnée, dans le style des années 40. La gare de Viège reçut en 1915 un BV dont l'architecture présente certains aspects traditionalistes, et dont les rares éléments "modern Style", à l'intérieur, furent supprimés dans les années 1940. Le plus important BV de la ligne, d'aspect urbain, est celui de la gare frontière de Brigue. Il a été achevé en 1908.

Situation

	Schutzwürdiges Objekt Objet à protéger	P	Perrondach Marquise	W	Wärterhaus Maison de garde
	Zugehörige Bauten und Freiräume Constr. et espaces libres dépendants	D	Dienstgebäude / WC Bâtiment de service	H	Wartehalle Abri
A	Aufnahmegebäude Bâtiment voyageurs	E	Werkstätte Ateliers	T	Turm (Wasser / Trafo) Château d'eau / transfo
G	Güterschuppen Halle marchandises	R	Remise Remise	U	Umformerstation Station convertitrice
S	Stellwerk Poste d'enclenchement	B	Bahnhofbuffet Buffet de gare	o	Baum Arbre



+ 42-13

Gare située sur un passage à niveau près du pont sur le Rhône; les constructions comprennent le bâtiment voyageurs faisant corps avec la halle marchandises et l'ancien bâtiment des transformateurs.



Bewertung der Ursprünglichkeit

Evaluation de l'authenticité

- 6 Aufnahmegebäude aus der Bauzeit der Strecke, Inneneinrichtungen und Fassaden im Originalzustand erhalten
Bâtiment voyageurs contemporain de la construction de la ligne, aménagements intérieurs et façades conservés à l'état d'origine
- 5 Nachträglich erstelltes Aufnahmegebäude, Inneneinrichtungen und Fassaden im Originalzustand erhalten
Bâtiment voyageurs de construction postérieure, aménagements intérieurs et façades conservés à l'état d'origine
- 4 Fassaden im Originalzustand erhalten oder im Stile des Originals erweitert
Façades conservées à l'état d'origine ou agrandies dans le style de l'original
- 3 Gesamtform im Originalzustand erhalten; schlecht renoviert oder mit störenden kleineren Anbauten versehen
Forme générale conservée à l'état d'origine; mal rénové ou pourvu de petites annexes gênantes
- 2 Stark verbautes Aufnahmegebäude mit störenden Um- und Zubauten um den alten Baukern
Bâtiment voyageurs fortement remanié avec transformations et annexes gênantes autour du noyau ancien
- 1 Neubau
Construction nouvelle
- 0 Aufgehobener Bahnhof
Gare supprimée

Beschreibung

Description

Type

BV dans le style d'une maison d'habitation, correspondant au plus petit des types normalisés de 3 x 1 axe de fenêtre. Deux étages carrés (non mansardés).

Disposition d'origine (vue du côté de la rue, de droite à gauche):
salle d'attente traversante, avec sortie côté voies et accès par le vestibule, depuis l'entrée centrale côté rue; la cage d'escalier est à gauche. Les deux autres portes donnant sur la voie servaient initialement d'accès au guichet des bagages et au bureau de gare. Dans la plupart des cas, l'utilisation des locaux fut plus tard réorganisée, ceux-ci se présentant dans l'ordre bureau - salle d'attente au milieu guichet des bagages.

A l'étage, appartement de 3 à 4 pièces, dont 2 ou 3 ne sont accessibles que par la cuisine. WC placé initialement dans la cage d'escalier au rez-de-chaussée; salle de bain avec WC installée ultérieurement dans certains appartements.

Construction massive crépie. Mur de soubassement en maçonnerie, encadrements de portes et de fenêtres, volets, toit à deux pentes surmonté de cheminées marquantes.

BV identiques au 1er arrondissement

OS: Veytaux-Chillon = à Rivaz = à Lutry (1861, par leur plan de base). Cully (variante plus grande). Jura Bernois: Tavannes, Renan, Sonvilier, Reuchenette-Péry, Corgémont, Villeret (plan de base), Cortébert (idem), Courtelary (idem) 1874; Sorvilier 1876 et, avec quelques légères modifications Le Creux (JBL) 1888. Bâtiments JB de forme divergente: Grellingen = à Münchenstein (plan de base) 1875 et Courgenay 1877. Sur le Jougne-Eclépens, trois BV identiques par la forme à Croy-Romainmôtier, Arnex et La Sarraz 1870.

Particularités

Marquise de quai sur colonnes en bois, lucarne; croisées de fenêtres en partie sans petits bois; une fenêtre murée côté route.

Bâtiment de service avec WC, ayant servi à loger les transformateurs dans les premiers temps de l'électrification: éléments du style "Heimatstil" (contre-fiches), ancien panneau de gare sur la façade de pignon.

Dokumentation

Documentation

Sources

- CFF I, Archives de la Dir., dates
 - Mathys 100 ans, page 147
 - WI E-L 67
 - CFF I ABL
- | | | |
|----|---|-------------|
| 33 | B.V. et transf. log. 1er étage
(exéc. 1944/45) | P.C.F. 1/50 |
| 33 | H.M. et abri chars | P.C.F. 1/50 |
| 35 | Bâtiment des transformateurs
aménagement de W.C. | P.C.F. 1/50 |



WI E-L 67

Ancien bâtiment des transformateurs



WI E-L 67